# Совет Безопасности

Distr.: General
3 December 2017
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

## Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 2017 года на имя Председателя Комитета

От имени Постоянного представительства Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций я хотел бы предложить вниманию Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и Группы экспертов по Корейской Народно-Демократической Республике прилагаемый 90-дневный доклад об осуществлении резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности (см. приложение).

Этот доклад представляется в соответствии с пунктом 18 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности.

Соединенное Королевство со всей серьезностью относится к своим обязанностям по резолюциям Совета Безопасности, касающимся Корейской Народно-Демократической Республики, и мы внимательно следим за любой деятельностью, чтобы обеспечить соблюдение санкций Организации Объединенных Наций.

(*Подпись*) Мэтью **Райкрофт**



Просьба отправить на вторичную переработку

# Приложение к письму Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 2017 года на имя Председателя Комитета

## Доклад Соединенного Королевства об осуществлении резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности

### Введение

1. Руководствуясь пунктом 18 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности, Постоянное представительство Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций имеет честь представить свой доклад о шагах, предпринятых правительством Соединенного Королевства для осуществления мер, предусмотренных в резолюции.

### Правовой контекст

2. Резолюции Совета Безопасности имплементируются во отечественном законодательстве государств — членов Европейского союза посредством решений и регламентов Совета Европейского союза, которые имеют прямое юридическое действие в каждом государстве-члене. Кроме того, Совет Европейского союза ввел и собственные ограничительные меры, в том числе распространил санкции на дополнительный круг лиц и расширил диапазона экономических мер. Эти меры действуют только на территории государств — членов Европейского союза.

3. Совет Безопасности в своей резолюции 2371 (2017) ввел новые меры и расширил сферу действия нескольких уже действовавших мер. В порядке имплементации этой резолюции Совет Европейского союза принял 30 августа 2017 года решение (CFSP) 2017/1512, по которому вносились поправки в его же решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах против Корейской Народно-Демократической Республики.

4. Что касается тех элементов вышеназванных решений, которые относятся к компетенции Европейского союза согласно Договору о его функционировании, то Совет Европейского союза ввел соответствующие меры своим регламентом (ЕС) № 329/2007 от 27 марта 2007 года. Этот регламент был отменен, а заменил его регламент (EU) 2017/1509 от 30 августа 2017 года, в который регламентом (EU) 2017/1548 от 14 сентября 2017 года были внесены поправки. Ограничительные меры Европейского союза имплементируют резолюции Совета Безопасности 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) и 2371 (2017). Европейский союз принял также дополнительные собственные меры.

5. Соединенное Королевство составляет собственное законодательство для осуществления санкционных мер, предусматривающее уголовную ответственность по внутреннему праву за их нарушение в Соединенном Королевстве и его заморских территориях. Оно составляет также собственное внутреннее законодательство о контроле за экспортом оружия.

6. Преступления, связанные с нарушением финансовых санкций, становятся уголовно наказуемыми на основании законодательства, которое образуют следующие постановления о финансовых санкциях, составляемые Казначейством

Ее Величества: Указ № 1749 о Северной Корее (санкции Организации Объединенных Наций) 2009 года и Постановление № 1877 о Корейской Народно-Демократической Республике (финансовые санкции Европейского союза) 2013 года.

7. Министерство внешней торговли отвечает за осуществление действующих на национальном уровне и в Европейском союзе комплексных мер контроля в отношении экспорта и продажи оружия и других товаров, контролируемых по стратегическим соображениям. Эти меры контроля оговорены в различных правовых актах страны и Европейского союза, в первую очередь в Указе № 3231 об экспортном контроле 2008 года (с поправками) и регламенте Совета (ЕС) № 428/2009.

8. В настоящем докладе рассказывается об имплементации резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности в отечественном законодательстве Соединенного Королевства и в законодательных актах Европейского союза. Эти меры осуществляются и в заморских территориях Соединенного Королевства.

9. Соединенное Королевство несет ответственность за осуществление резолюций Совета Безопасности в заморских территориях, которые находятся вне юрисдикции Европейского союза. Министерство иностранных дел и по делам Содружества находится в процессе составления необходимого законодательства, имплементирующего резолюцию 2371 (2017) Совета Безопасности в этих заморских территориях. Предыдущие резолюции Соединенное Королевство имплементировало Указом о Корейской Народно-Демократической Республике (санкции) (заморские территории) 2012 года. Это основной указ, касающийся выполнения санкций против Корейской Народно-Демократической Республики в заморских территориях, и при принятии Советом новых резолюций в него вносятся новыми указами поправки. Данные законодательные акты распространяются на все заморские территории, за исключением Бермудских островов, которые составляют собственное законодательство, и Гибралтара, где действуют регламенты Европейского союза.

**Включение в санкционный перечень и финансовые меры**

10. С целью побудить кредитные или финансовые учреждения, базирующиеся в Соединенном Королевстве, воздерживаться от того, чтобы иметь счета, отделения или филиалы в Корейской Народно-Демократической Республике, предусмотрены уголовные наказания в случаях, когда Казначейство Ее Величества определяет наличие достаточных оснований полагать, что они могут способствовать ядерной программе Корейской Народно-Демократической Республики либо ее программам по оружию массового уничтожения или баллистическим ракетам.

11. Недавно корпус законодательных актов Соединенного Королевства пополнился Законом о деятельности полиции и борьбе с преступностью 2017 года, по которому были введены новые полномочия, усиливающие обязательность исполнения санкций в Соединенном Королевстве, в том числе благодаря появлению новых денежных штрафов (в гражданско-правовом порядке) и увеличению максимальных сроков наказания для нарушителей санкций. Сюда относятся и нарушения резолюции 2371 (2017) Советом Безопасности. Новые полномочия включают также формулировку «незамедлительно», означающую, что новые позиции санкционного перечня Организации Объединенных Наций, в том числе оформляемые как приложения к будущим резолюциям по Корейской Народно-Демократической Республике, начинают действовать в Соединенном Королевстве в 48-часовой срок в соответствии с руководящими указаниями Группы разработки финансовых мер по борьбе с отмыванием денег. Эти полномочия вступили в силу в апреле 2017 года.

12. Корейская Народно-Демократическая Республика остается в ведущемся Группой разработки финансовых мер списке юрисдикций, у которых режим борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма страдает стратегическими недостатками. После каждого пленарного заседания Группы Казначейство Ее Величества публикует уведомление, рекомендующее подконтрольным юридическим лицам рассматривать Корейскую Народно-Демократическую Республику в качестве страны высокого риска по смыслу Постановления об отмывании денег, финансировании терроризма и переводе средств (информация о плательщике) 2017 года (ранее действовало Постановление № 2157 об отмывании денег 2007 года). В нем фирмам рекомендуется применять меры должной осмотрительности с учетом рисков. Это включает повышенную бдительность при работе с клиентами и усиленный текущий мониторинг в зависимости от степени риска. Последнее по времени уведомление было опубликовано 23 июня 2017 года. О подозрениях в отмывании денег, финансировании терроризма или финансировании распространения надлежит сообщать в Подразделение финансовой разведки Соединенного Королевства при Национальном агентстве по борьбе с преступностью.

**Перевозки**

13. Руководствуясь пунктом 6 резолюции 2371 (2017), Министерство транспорта будет предписывать портовым начальникам и властям на территории Соединенного Королевства запрещать заход обозначенных судов в порты. При этом Соединенное Королевство считает, что меры, указываемые в пункте 7 резолюции 2371 (2017), вряд ли хоть как-то затронут суда (включая их лизинг и фрахтование), морские службы или работников Соединенного Королевства. Вводить дополнительные меры контроля или правила, за исполнение которых отвечало бы Агентство морского регулирования и береговой охраны, сочтено излишним.

**Секторальные меры**

14. 30 августа 2017 года Совет Европейского союза принял регламент (EU) 2017/1509 о перенимании вводимых резолюцией 2371 (2017) Совета Безопасности секторальных мер, предусматривающих запрет на прямое или косвенное осуществление импорта, закупки или передачи угля, железа и железной руды. Кроме того, 14 сентября 2017 года Совет Европейского союза принял регламент (EU) 2017/1548 о перенимании аналогичных мер в отношении морепродуктов, свинца и свинцовой руды.

15. Управление по осуществлению финансовых санкций в своей профильной деятельности следит за тем, чтобы финансовый сектор Соединенного Королевства не имел сделок с физическими лицами, структурами или компаниями Корейской Народно-Демократической Республики, которые перечислены в резолюциях Совета Безопасности. Управление стремится обеспечивать, чтобы финансовые санкции приносили максимально возможную отдачу с точки зрения целей, поставленных Организацией Объединенных Наций в деле противодействия мероприятиям Корейской Народно-Демократической Республики в части распространения, осуществляя все такие санкции в соответствии с обязательствами по нормативным документам Организации Объединенных Наций и Европейского союза. Это включает быстрое и эффективное осуществление секторальных санкций против Корейской Народно-Демократической Республики.

16. Преступления, связанные с нарушением торговых санкций, становятся уголовно наказуемыми на основании законодательства, которое образуют следующие постановления об экспортном контроле, составляемые Министерством внешней торговли: Указ № 83 об экспортного контроле (санкции по Северной

Корее и поправки по Ирану, Берегу Слоновой Кости и Сирии) 2017 года и Указ № 3182 об экспортном контроле (санкции по Северной Корее и Берегу Слоновой Кости и поправки по Сирии) 2013 года.

**Химическое оружие**

17. Соединенное Королевство поддерживает обращенный к Корейской Народно-Демократической Республике призыв присоединиться к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. На совещании Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия в октябре 2017 года Соединенное Королевство выразило озабоченность по поводу применения нервно-паралитического вещества VX, приведшего к смерти гражданина Корейской Народно-Демократической Республики в Малайзии.

**Венские конвенции**

18. По поводу того, что говорится в пункте 16 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности про Венскую конвенцию о дипломатических сношениях 1961 года и Венскую конвенцию о консульских сношениях 1963 года, Соединенное Королевство отмечает, что оно полностью соблюдает свои обязательства по этим конвенциям. В свою очередь, Соединенное Королевство рассчитывает, что все лица, пользующиеся дипломатическими или консульскими привилегиями и иммунитетами, будут соблюдать статью 41 Венской конвенции о дипломатических сношениях или, соответственно, статью 55 Венской конвенции о консульских сношениях, где говорится, что все лица, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны уважать законы и постановления государства пребывания. Все действующие в Соединенном Королевстве представительства имеют доступ к размещенному нами в Интернете руководству по протокольным вопросам. Соединенное Королевство принимает решительные меры против любых злоупотреблений дипломатическими и консульскими представительствами своими привилегиями или иммунитетами.

**Последствия для народа Корейской Народно-Демократической Республики**

19. В резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности выражена глубокая обеспокоенность по поводу огромных тягот, которые претерпевает народ Корейской Народно-Демократической Республики. Соединенное Королевство призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику пойти навстречу международному сообществу и предпринять конкретные, вызывающие доверие шаги, свидетельствующие, что приоритет она отдает благополучию собственного народа, а не незаконной реализации своих ядерной программы и программы по баллистическим ракетам.